

Príncipe de Viana

2015

Año LXXVI Núm. 261



VIII Congreso General de Historia de Navarra

Ponencias

Comunicaciones

Prehistoria, Arqueología e Historia Antigua.
Historia Medieval

Volumen I

SEPARATA

De las iglesias propias a las parroquias:
constantes históricas de la Iglesia occidental
a través del ejemplo de Puente la Reina

Roldán Jimeno Aranguren



PRÍNCIPE DE VIANA

VIII Congreso General de Historia de Navarra

Ponencias / Comunicaciones
Prehistoria, Arqueología e Historia Antigua. Historia Medieval
Volumen I

SUMARIO

| | |
|--|-----|
| PRESENTACIÓN | 5 |
| PONENCIAS | |
| Martín Almagro-Gorbea Aportaciones a los contactos etnoculturales de Navarra desde la Prehistoria a la Edad del Hierro..... | 13 |
| Juan Manuel Abascal Palazón Escritura, hábito epigráfico y territorio en la Navarra romana | 41 |
| Eloísa Ramírez Vaquero El despliegue de la red urbana en Navarra. Espacios y movilidad entre el Adour y el Ebro (ss. XI-XIII) | 71 |
| Mercedes Chocarro Huesa / Félix Segura Urrea El reino de Navarra en la Monarquía Hispánica: nuevos enfoques desde la documentación de Juan Rena | 109 |
| José María Imízcoz Beunza Entre apertura y «enclavamiento». Las redes de los navarros en la primera globalización (1512-1833) | 137 |
| Javier María Donézar Díez de Ulzurrun La Navarra ortodoxa del siglo XIX | 177 |
| Ángel García-Sanz Marcotegui Una guía para el estudio de los heterodoxos navarros (1865-1939) | 193 |
| Mariano González Presencio Arquitectura contemporánea en Navarra. Hitos e influencias..... | 229 |
| Alberto Cañada Zarranz Navarra en el cine del mundo. Un resumen de la presencia de personas, personajes y paisajes navarros, en el cine internacional del siglo XX..... | 265 |
| COMUNICACIONES | |
| PREHISTORIA, ARQUEOLOGÍA E HISTORIA ANTIGUA | |
| María Amparo Laborda Martínez / María Amor Beguiristain Gúrpide Armaduras en doble bisel. Nuevos casos en el Neolítico de Navarra (España) ... | 295 |
| Javier Andreu Pintado / María J. Peréx Agorreta <i>Qui tenditis? qui genus? unde domo?</i> Vascones en el Occidente Latino a través de la documentación epigráfica | 307 |
| María Díaz de Cerio Erasun La Antigüedad en el siglo XXI: el caso de Navarra | 323 |

| | |
|---|-----|
| Jokin Lanz Betelu <i>Captivi et obsides</i> en el Pirineo occidental (siglos V-VII d. C.) | 335 |
| Esteban Moreno Resano Vascones, francos y visigodos entre los siglos VI y VII: dinámicas de delimitación y división del solar vascón | 347 |
| Pablo Ozcáriz Gil Inscripciones de la ermita de San Sebastián de Gastiáin. Estudios modernos (1946-2014) y nuevos fragmentos epigráficos | 359 |
| José Luis Ramírez Sádaba Vascones por las tierras del Imperio romano | 373 |
| Javier Velaza Crónica de epigrafía antigua de Navarra IV | 385 |
| HISTORIA MEDIEVAL | |
| David Alegría Suescun Titularidad de las instalaciones hidráulicas en las ciudades medievales navarras (siglos XII-XIV) | 399 |
| Alberto Cañada El Camino de Santiago y el puente de la reina | 411 |
| Beatriz Comella Gutiérrez / Lía Viguria Gerendiáin Vicente de Beauvais y Navarra. La aportación científica del profesor Francisco Javier Vergara Ciordia..... | 423 |
| Anna Katarzyna Dulcka Del escudero de Esteribar al caballero de Rodas. Comienzos de la carrera de Martín Martínez de Olloqui, futuro prior de la Orden de San Juan de Jerusalén en Navarra (s. XIV) | 437 |
| M.^a Raquel García Arancón Una reina de Navarra ante la muerte: Clemencia de Hungría, 1328 | 451 |
| Javier Ilundain Chamarro Las ferias mercantiles de Navarra en la Edad Media y su contexto europeo | 475 |
| Roldán Jimeno Aranguren De las iglesias propias a las parroquias: constantes históricas de la Iglesia occidental a través del ejemplo de Puente la Reina | 487 |
| Julia Pavón Benito Los dignatarios del priorato navarro del Hospital en tiempos de los reyes de Francia (1274-1328) | 497 |
| Patricia Rodríguez Terrero La actuación particular de la villa de Tudela. La oligarquía y su régimen local (1274-1330) | 509 |



De las iglesias propias a las parroquias: constantes históricas de la Iglesia occidental a través del ejemplo de Puente la Reina

Roldán JIMENO ARANGUREN*

A Julio Aguerri y Ana Jabat

INTRODUCCIÓN

El régimen de iglesias propias (*Eigenkirche*), institución de influencia germánica originada en Hispania entre los siglos IV y VII¹, tuvo una implantación temprana en Navarra. La institución tiene su origen en los patronazgos de las iglesias locales, que adoptaban la advocación por iniciativa del fundador de la iglesia rural, como iglesia señorial. Las iglesias propias aparecen en Navarra, con sus correspondientes hagiónimos, a partir del siglo V, en un proceso extendido hasta el siglo VIII, tal y como hemos podido probar en otros estudios²,

* Profesor titular de Historia del Derecho de la Universidad Pública de Navarra/Nafarroako Unibertsitate Publikoa.

¹ M. Torres López, «El origen del sistema de *Iglesias propias*», *Anuario de Historia del Derecho español*, 5, 1928, pp. 83-217. A. García Gallo, «El Concilio de Coyanza. Contribución al estudio del Derecho canónico español en la Alta Edad Media», *Anuario de Historia del Derecho Español*, 20, 1950, pp. 488-560. J. M. Font Rius, «Iglesias propias», en G. Bleiberg (dir.), *Diccionario de Historia de España*, Madrid, Alianza Editorial, 1986, 3.^a ed., s.v. M. Rodríguez Gil, «Consideraciones sobre una antigua polémica: las Iglesias propias», *Cuadernos de Historia de Historia del Derecho*, 6, 1999, pp. 248-249.

² Entre los que nos limitaremos a citar tres monografías: R. Jimeno Aranguren, *Orígenes del cristianismo en la tierra de los vascos*, Pamplona, Pamiela, 2003; *El culto a los santos en la Cuenca de Pamplona (siglos V-XVI). Estratigrafía hagiónica de los espacios sagrados urbanos y rurales*, Pamplona, Gobierno de Navarra, 2003; *Terras a suis reperitur semper esse possessas. La Iglesia en Tierra Estella en la Edad Media*, Pamplona, Lamiñarra, 2007.

y como queda corroborado a través del conjunto de poblaciones altomedievales que acabaron conformando el término municipal de Puente la Reina. Buena parte de las iglesias rurales no suelen documentarse hasta época plenomedieval, aunque la identificación del santo las retrotrae generalmente a la Tardoantigüedad o la Alta Edad Media temprana.

Ya en la Alta Edad Media, las iglesias propias se convirtieron en iglesias parroquiales, conservando su santo titular primitivo. Las nuevas parroquias erigidas en los núcleos urbanos vinculados al fenómeno jacobeo –como es el caso de Puente la Reina a partir del siglo XII–, obedecen a las nuevas pautas culturales del renacimiento urbano. El núcleo francígena acabó aglutinando toda una serie de pequeñas localidades circundantes, ya fuera en su mismo origen en la duodécima centuria, con motivo de la crisis poblacional de los siglos XV y XVI, o en épocas más recientes. No está de más recordar que el análisis de cada iglesia –propia o parroquial– contribuye a un mayor conocimiento de esos núcleos poblacionales³.

1. EL EJEMPLO DE PUENTE LA REINA

1.1. Murugarren

Antes de la llegada de nuevos pobladores en el siglo XI, existía en la zona una localidad llamada Murugarren. Estaba situada *circa Ponte de Arga* (1085)⁴, y parece debe de identificarse con la *villa vetula* que García Ramírez dio a los frailes de la milicia del Templo de Salomón, otorgando a los pobladores el fuero de Estella, en documento expedido *in ecclesia Sancti Iacobi de Ponte Regine* (1142)⁵. Murugarren se localizaba en la parte este del actual convento de los Padres Reparadores, pero al lado opuesto del río Robo, camino del cementerio. Tenía iglesia dedicada a Santa María, que acabó convertida en ermita⁶. En 1381 se habla de la *iglesia nueva de Sancta Maria de Murouarren*, que debió de aludir al nuevo templo erigido en un montículo

³ No es este el objeto de nuestro estudio, de ahí que los datos relativos al poblamiento los consignemos a pie de página. *Vid.*, de manera más amplia, A. Díez y Díaz, *Puente la Reina y Sarriá en la Historia*, Sarriá, edic. del autor, 1977, 2.ª ed. 1989; *Monasterio de Comendadoras de Zubirrutia en Puente la Reina. Vida y Entorno*, Sarriá, edic. del autor, 1987; J. J. Uranga Santesteban, «Puente la Reina, del puente al fuero (1085-1122)», *Scripta Theologica*, 16, 1984, pp. 473-485. J. M. Jimeno Jurío (dir.), *Toponimia y Cartografía de Navarra, LIII, Adiós, Añorbe, Artajona, Biurrun-Olcoz, Enériz, Legarda, Mendigorria, Muruzábal, Obanos, Puente la Reina, Tirapu, Úcar, Uterga*, Pamplona, Gobierno de Navarra, 1998. *Idem*, *Merindad de Pamplona. III. Historia de Puente la Reina y Eunate*, «Obras completas de José María Jimeno Jurío», n.º 32, Pamplona, Pamiela, 2007. J. Pavón Benito, *Poblamiento altomedieval navarro. Base socioeconómica del espacio monárquico*, Pamplona, Eunsa, 2001, pp. 230-235. X. Vélez Medrano, *Historia de Puente la Reina/Gares y Valdizarbe*, Tafalla, Altaffaylla, 2013, 2 vols.

⁴ Á. J. Martín Duque, *Documentación medieval de Leire (siglos IX al XII)*, Pamplona, Príncipe de Viana, 1983, n.º 118.

⁵ D. Alegría Suescun y A. Pescador Medrano, *Archivo General de Navarra (1134-1194)*, Donostia, Eusko Ikaskuntza, «Fuentes documentales medievales del País Vasco», 77, 1997, n.º 4. *Vid.* L. Vázquez de Parga, J. M. Lacarra y J. Uría Rúa, *Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*, Pamplona, Gobierno de Navarra, 1998, [Madrid, C.S.I.C., 1.ª ed., 1948], vol. 2, p. 126. J. J. Uranga Santesteban, «Puente la Reina...», *op. cit.*, pp. 476-479. L. J. Fortún, *Leire, un señorío monástico en Navarra (siglos IX-XIX)*, Pamplona, Gobierno de Navarra, 1993, pp. 432-433.

⁶ A. Díez y Díaz, *Monasterio...*, *op. cit.*, p. 123.

a la izquierda del río Robo, donde permaneció hasta su destrucción en el siglo XIX⁷.

Murugarren pasó pronto a integrarse en la nueva villa como barrio extramural, aunque su iglesia de Santa María conservó el rango parroquial. Junto a ella la Orden del Temple levantó a finales del siglo XII la iglesia de Santa María de los Huertos⁸. La iglesia románica fue ampliada en el primer tercio del siglo XIV con una segunda nave gótica adosada por el lado del evangelio, destinada al culto del Crucificado, momento en el que el templo adquirió la categoría parroquial⁹.

1.2. Zubiurrutia

Previo también a la nueva puebla amurallada, en la margen derecha del Arga, existió un pequeño núcleo poblacional anterior al nacimiento de la villa, Zubiurrutia, con su puente construido en el siglo XI¹⁰, y que daba nombre al propio lugar (*Ultra pontem* o *Allén del Puente*)¹¹. Aquella población tenía su propia parroquia, como se deduce de un documento de 1089 que habla de San Salvador de Puente de Arga¹². Alejandro Díez y Díaz sospecha que dejó de ser parroquia cuando los francígenas de Saintonge, que habitarían

⁷ Cfr. J. M. Jimeno Jurío, *Puente la Reina. Confluencias de rutas jacobeanas*, Pamplona, Gobierno de Navarra, 1999, p. 22 (esta obra se reeditó en *Merindad de Pamplona. III, op. cit.*, pp. 33-102). En las proximidades de la basílica de Nuestra Señora de Murugarren y del camino que se dirige a Arnotegi se localizó la pequeña ermita de *San Martín*, derruida para 1730. Su imagen titular, una talla gótica del siglo XIII o XIV, fue trasladada un año antes a la ermita del Salvador de Zubiurrutia, y actualmente se encuentra en una de las dependencias de la parroquia de Santiago (A. Díez y Díaz, *Monasterio...*, op. cit., pp. 112-113).

⁸ Esta denominación, que bien pudiera hacer referencia a una realidad como la actual debido a las huertas cercanas, la adoptaría para diferenciarse de la cercana Santa María de Murugarren. Su imagen titular, románica del último cuarto del siglo XII, está guardada en la sacristía de la parroquia de Santiago (C. Fernández-Ladreda Aguadé, *Imaginería medieval mariana*, Pamplona, Gobierno de Navarra, 1988, pp. 84-92).

⁹ M.^a C. García Gainza, *Catálogo monumental de Navarra, V***, *Merindad de Pamplona. Imoz-Zugarramurdi*, Pamplona, Gobierno de Navarra, 1996, p. 502. La devoción a la magnífica talla venerada en su interior desde por lo menos 1328 hizo que el templo acabase titulándose del *Crucifijo*. Todavía aparecen como dos iglesias diferentes las de Santa María de Murugarren y Santa María de los Huertos en 1363 (J. M. Jimeno Jurío, *Puente la Reina...*, p. 22). Al cambio advocacional por *El Crucifijo* pudo contribuir también la necesidad de evitar la duplicidad de titulares de estos dos templos. Contiguo a esta iglesia de dos naves paralelas está el hospital o convento sanjuanista del Crucifijo. Fundado en 1443 por Juan de Beaumont, gran prior de la Orden de San Juan de Jerusalén en Navarra, fue uno de los más importantes del camino de romeaje en Navarra (M.^a C. García Gainza, *Catálogo, V***, op. cit., p. 504). Apetecido por las diferentes fuerzas contendientes de la carlistada, fue convertido en almacén de pólvora, sufrió deterioros, quedó abandonado y fue reconstruido finalmente por la Institución Príncipe de Viana. Actualmente está ocupado por una comunidad de religiosos. En la iglesia del Crucifijo fray Juan de Beaumont fundó la Cofradía de la Santa Cruz (A. Díez y Díaz, *Monasterio...*, op. cit., p. 130). A escasa distancia y al borde del camino de Santiago estuvo la iglesita de Santa María Magdalena, en cuyo pórtico fue sepultado en 1487 fray Juan de Beaumont, antes del traslado de sus restos al sepulcro de alabastro, con estatua orante, en el interior de la capilla del Crucifijo (1630). La imagen gótica de la santa se conserva en la sacristía de Santiago (*ibid.*, pp. 122-123. J. M. Jimeno Jurío, *Puente la Reina*, pp. 22 y 30-31).

¹⁰ Cfr. *ibid.*, p. 7.

¹¹ J. M. Jimeno Jurío, *Toponimia*, op. cit., pp. 216-217. *Idem*, *Puente la Reina...*, p. 33.

¹² J. J. Uranga Santesteban, «Puente la Reina...», p. 476.

en Zubiurrutia, levantaron la iglesia de San Eutropio¹³, un santo francés¹⁴, a escasos metros de la de San Salvador, que pasó a convertirse en ermita¹⁵. Zubiurrutia no se anexionó a Puente la Reina hasta 1412.

1.3. Puente la Reina/Gares

La villa de Puente la Reina, que cierra Valdizarbe en la conjunción de los ríos Robo y Arga, se atestigua desde 1090, cuando existía una población de francígenas, nacida a la vera del camino jacobeo, en la margen izquierda del Arga. La planta urbana de la nueva puebla es un rectángulo amurallado, atravesado por la rúa Mayor que une los dos apéndices extramurales de Murugarren y Zubiurrutia. Alfonso el Batallador les asignó término y concedió el fuero de San Martín de Estella (1122)¹⁶.

El núcleo urbano se dotó de dos iglesias nuevas¹⁷: bendiciendo la arteria principal se sitúa la de Santiago, documentada por primera vez en

¹³ El Soto de *Sancti Eutropii* se documenta en 1203 (J. M. Lacarra, *Colección diplomática de Irache. I (958-1222)*, Zaragoza, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de Estudios Pirenaicos; Universidad de Navarra, Facultad de Filosofía y Letras, 1965, n.º 229). Tenemos noticias de una cofradía dedicada a San Eutropio desde 1322 (Cfr. J. M. Jimeno Jurío, *Toponimia, op. cit.*, p. 307). La cimentación de las ruinas puede contemplarse en la esquina este de la huerta del monasterio del Espíritu Santo (A. Díez y Díaz, *Monasterio...*, *op. cit.*, p. 116. J. M. Jimeno Jurío, *Puente la Reina...*, p. 34). Las dueñas o Comendadoras Agustinas Sancti Spiritus fundaron aquel convento en fecha imprecisa del siglo XIII, quizás en 1268 (Cfr. A. Díez y Díaz, *Monasterio...*, *op. cit.*, p. 28), y con toda seguridad a partir de 1328 (J. M. Jimeno Jurío, *Toponimia, op. cit.*, p. 213). El edificio fue reconstruido enteramente, bendiciéndose su templo en 1759. En Zubiurrutia también radicó el hospital al que legó una limosna el rey Teobaldo II (1270), dedicado quizás a san Lázaro (1229). En las mandas testamentarias de Lope de Puente la Reina se dan 40 sueldos al hospital de Sant Lazre (S. A. García Larragueta, *El Gran Priorato de Navarra de la Orden de San Juan de Jerusalén*, Pamplona, Diputación Foral de Navarra, 1957, n.º 216). Este hospital pudo radicar también en la propia villa de Puente. El pueblo perteneció al valle de Mañeru (merindad de Estella), pasando a Puente la Reina en 1416. Vid. A. Díez y Díaz, *Monasterio...*, *op. cit.*, p. 13.

¹⁴ Enterrado en una cripta del siglo X en Saintes (Charente Maritime), de donde es patrono.

¹⁵ A. Díez y Díaz, *Monasterio...*, *op. cit.*, pp. 14-15 y 113. La ermita de San Salvador estaba situada muy cerca del monasterio de Sancti Spiritus, a un lado del antiguo camino de Mendigorria. Los restos de su cimentación señalan unas medidas de 7 x 14 m. Vid. igualmente J. L. Sales Tirapu y I. Ursúa Irigoyen, *Catálogo del Archivo Diocesano de Pamplona. Sección Procesos*, Pamplona, Gobierno de Navarra, vol. XVIII, n.º 1293 (año 1711). Otra ermita, la de Santa Águeda, dominaba el camino de Santiago desde un monte de Zubiurrutia por lo menos desde 1556. Derruida en 1741, perduran algunos vestigios (A. Díez y Díaz, *Monasterio...*, *op. cit.*, 118).

¹⁶ J. M. Lacarra, y Á. J. Martín Duque, *Fueros de Navarra, I. Fueros derivados de Jaca. 1. Estella-San Sebastián*, Pamplona, Diputación Foral de Navarra, 1969, n.º 2, pp. 55-56. J. Á. Lema Pueyo, *Colección diplomática de Alfonso I de Aragón y Pamplona (1104-1134)*, San Sebastián, Eusko Ikaskuntza, «Fuentes Documentales Medievales del País Vasco», n.º 27, 1990, n.º 113.

¹⁷ Templos a los que con los siglos se unieron otros espacios de piedad menores: el espléndido puente románico de siete arcos que da nombre a la villa poseía tres torretas defensivas, la central con una capillita que cobijaba la escultura pétrea de la Virgen del Puy (comienzos s. XVI) (M.ª C. García Gainza, *Catálogo, V***, *op. cit.*, pp. 529 y 556), hoy en la parroquia de San Pedro. Se conoce también como Virgen del Txori debido a un hecho, fuertemente cargado de leyenda, que se dice acaecido en el siglo XIX, y que tuvo como protagonista un pájaro (*txori*) que cada año llegaba al puente, era recibido con volteos de campanas, limpiaba con sus alas la efigie mariana, y desaparecía hasta el año siguiente. Este motivo fue incorporado al escudo de la villa. La iglesia de San Gregorio, citada desde 1236 (S. A. García Larragueta, *El Gran Priorato...*, *op. cit.*, n.º 269), dominaba las casas de Gares y protegía los cultivos desde la balconada de *Ermiñeta*. Cuidada por un ermitaño, era el conjuntorio de la villa, que en 1612 hizo voto de guardar fiesta el 9 de mayo, por lo que nos hallamos ante un San Gregorio Nacianceno. Fue derribada en la guerra de la Independencia (1809-1813), posteriormente reconstruida, y nuevamente arruinada durante la Primera Guerra Carlista, sustituyéndola por un *reducto* militar, destruido a su vez en 1848 (A. Díez y Díaz, *Monasterio...*, *op. cit.*, p. 119. J. M. Jimeno Jurío, *Toponimia, op. cit.*, pp. 207 y 213).

1142¹⁸, con portada de las primeras décadas del siglo XIII¹⁹. En el extremo suroccidental del recinto amurallado se levantó la iglesia de San Pedro, citada por primera vez en 1174 como propiedad de Leire²⁰, con fábrica actual de comienzos del siglo XVI²¹.

1.4. Gomazin

La mitad septentrional del término municipal es resultado de la adición de varias aldeas despobladas²² cuyas parroquiales han perdurado en algunos casos convertidas en ermitas. Alejada de la villa está la iglesia de Gomazin. Entre las múltiples variantes del topónimo están las terminadas en -ain: *Gomaciain* (1247)²³, *Gomasciayn* (1280)²⁴, *Gomaciayn* (1591)²⁵, que cabría relacionar con el creador de un *fundus*²⁶. Pero en las excavaciones realizadas en el alto no han aparecido vestigios de romanización. Fue incorporado a la villa de Puente la Reina por Carlos III (1416)²⁷. Domina los campos desde un cerro la antigua iglesia parroquial de San Martín de Tours, que Soledad Silva y Clara Fernández-Ladreda han datado en el siglo XI, siendo así uno de los edificios medievales más antiguos de Navarra²⁸.

¹⁸ D. Alegría Suescun y A. Pescador Medrano, *Archivo...*, *op. cit.*, n.º 4. *Cit.* L. Vázquez de Parga, J. M. Lacarra y J. Uría Rúa, *Las peregrinaciones...*, *op. cit.*, vol. 2, p. 126. Sobre esta parroquia *vid.* J. M. Jimeno Jurío, «Puente la Reina. Iglesia de Santiago. Del Románico al Renacimiento», *Príncipe de Viana*, LX, 218, 1999, pp. 631-654; reed. *Merindad de Pamplona. III*, *op. cit.*, 103-130.

¹⁹ En el interior del templo se venera una escultura gótica del titular, de la segunda mitad del siglo XIV, representado como peregrino y denominado popularmente con el sobrenombre *beltza* (negro), debido a su color moreno (M.ª C. García Gainza, *Catálogo*, V**, *op. cit.*, p. 516). Frente a la parroquia de Santiago se establecieron los trinitarios hacia 1270, cuando Teobaldo II dio mil sueldos a «los freires de la Trinidad de la Puente de la Reina por facer sus casas» (J. M. Jimeno Jurío, *Puente la Reina...*, p. 32). Su fábrica medieval quedó oculta tras la fachada barroca del siglo XVIII (M.ª C. García Gainza, *Catálogo*, V**, *op. cit.*, pp. 549-550).

²⁰ Á. J. Martín Duque, *Documentación...*, *op. cit.*, n.º 335. *Vid.* J. Goñi Gaztambide, *Historia de los obispos de Pamplona. Tomo I. Siglos IV-XIII*, Pamplona, Eunsa-Diputación Foral de Navarra, 1979, p. 443.

²¹ Ampliada posteriormente en el siglo XVIII (M.ª C. García Gainza, *Catálogo*, V**, *op. cit.*, p. 526).

²² En algunas ocasiones se ha considerado *Aloa* como despoblado, basándose en una donación a Leire de viñas sitas «*in loco que dicitur Aloa, iuxta vineas Sancti Salvatoris*» (1106) (Á. J. Martín Duque, *Documentación...*, *op. cit.*, n.º 213), que parecen aludir más a un paraje que a un lugar poblado. *Vid.* su localización en J. M. Jimeno Jurío, *Toponimia*, *op. cit.*, p. 205.

²³ M. Martín González, *Colección diplomática de los reyes de Navarra de la dinastía de Champaña. I. Teobaldo I (1234-1253)*, San Sebastián, Eusko Ikaskuntza, «Fuentes documentales medievales del País Vasco», n.º 11, 1987, n.º 118.

²⁴ J. Zabalo Zabalegui, *Archivo General de Navarra. Sección de Comptos. Registro n.º 2 (1280)*, Donostia, Eusko Ikaskuntza, «Fuentes documentales medievales del País Vasco», n.º 103, 2000, n.º 680.

²⁵ Constituciones Sinodales, 1591, f. 161. R. Carasatorre Vidaurre (ed.), *Navarra tridentina*, Cintruénigo, Fundación Navarra Cultural, 2007.

²⁶ Como sobrenombre locativo aparece en el merino *Eneco de Gomacien* (1193) (J. M. Lacarra, *Colección...*, *op. cit.*, n.º 216), sin la sufijación en -ain.

²⁷ F. Idoate, *El señorío de Sarriá*, Pamplona, edic. del autor, 1959, p. 229.

²⁸ Cita tomada del M.ª C. García Gainza, *Catálogo*, V**, *op. cit.*, p. 543. La talla del titular, gótica del siglo XIV, representa al santo de pie y bendiciendo. Se conserva en la sala capitular de la parroquia de Santiago (*ibid.*, pp. 525 y 544). Debió de existir en Gomazin una ermita dedicada a Santa María, pues un itinerario procesional pasaba por Nuestra Señora de Gomazin (1575) (F. Idoate, *El señorío de Sarriá*, *op. cit.*, p. 250).

1.5. Sanmarzal

Al norte de la villa, el despoblado de Samarzal o San Marcial se ubicó sobre un poblado de la Edad del Hierro. Se ha dicho que su iglesia, dedicada a este santo, databa de los tiempos inmediatos a la reconquista, fundada por un monje de Leire llamado Sancio Yaníriz, que era natural de Sarría²⁹. Aunque esta advocación tan vinculada al monasterio legerense bien pudiera corresponderse con un *mito fundacional*, el enclave no se documenta hasta el siglo XIV³⁰. Se ha afirmado que quedó despoblado antes de 1300³¹, perdurando su iglesia como ermita³², reconstruida en 1666³³, restaurada en 1763 y 1879, y rehecha nuevamente en 1955³⁴.

1.6. Sarría

Sarría es uno de los topónimos más antiguos y extendidos desde Cataluña a Galicia³⁵. Está en la margen izquierda del paso que abre el río Arga de Belascoáin a Gares. El desfiladero de *Asariya*, que en el año 924 recorrió Abd-al-Rahman III al retirarse hacia Mañeru tras su victoriosa campaña de Pamplona, ha sido identificado por algunos con Sarría³⁶. Posteriormente figura como sobrenombre de «*Sancio Ianiriz de Sarria*», en carta de permuta de Sancho Eze-minones de Villoria, en la que le acompañan como «*auditores omnes uicini Uillorienses*» (1087)³⁷. A partir del siglo siguiente se mencionan los molinos harineros en las aguas del Arga en Sarría³⁸. La iglesia rural de San Miguel, de la que dependía la del mismo título de Larráin³⁹, fue unida a la catedral en 1560⁴⁰.

1.7. Sotés

Sotés⁴¹, como otros lugares contiguos a Sarría, formó parte del vizcondado de Muruzábal en 1407. Más tarde fue propiedad del conde de Guenduláin, a

²⁹ F. Idoate, *El Señorío de Sarría*, p. 24. A. Díez y Díaz, *Monasterio...*, pp. 124-125.

³⁰ J. M. Jimeno Jurío, *Toponimia*, *op. cit.*, p. 220.

³¹ Á. J. Martín Duque, «Población medieval...», *op. cit.*, p. 123.

³² Se ha afirmado que San Marcial fue siempre ermita y nunca tuvo categoría de parroquia, como lo fueron Sarría, Sotés, Agós y Villanueva (J. M. Jimeno Jurío, *Toponimia*, *op. cit.*, p. 220).

³³ J. L. Sales Tirapu y I. Ursúa Irigoyen, *Catálogo...*, *op. cit.*, vol. XVIII, n.º 1623 (año 1666).

³⁴ T. López Sellés, «Contribución...», *op. cit.*, p. 124. M.ª C. García Gainza, *Catálogo*, V**, *op. cit.*, p. 561.

³⁵ Del euskera *sarri* 'espesura', y el artículo *-a* (J. M. Jimeno Jurío, *Toponimia*, *op. cit.*, p. 220).

³⁶ A. Cañada Juste, *La campaña musulmana de Pamplona. Año 924*, Pamplona, Diputación Foral de Navarra, 1976, pp. 152-154.

³⁷ Á. J. Martín Duque, *Documentación...*, *op. cit.*, n.º 122.

³⁸ Goñi Gaztambide, J., *Colección diplomática*, *op. cit.*, n.º 448.

³⁹ *Ad Limina*, 1734, f. 20b. M. I. Rico Arrastia (ed.), *La Diócesis de Pamplona en 1734, a través de la visita «ad limina» del obispo Melchor Ángel Gutiérrez Vallejo*, Pamplona, Universidad Pública de Navarra, 2010, p. 408.

⁴⁰ J. Goñi Gaztambide, *Historia...*, vol. 3, *op. cit.*, p. 509. En la primera fábrica presumiblemente románica se efectuaron obras por amenazar ruina (1575). Diez años después se acordó construir un nuevo templo, restaurado en 1886 y 1955 (M.ª C. García Gainza, *Catálogo*, V**, *op. cit.*, p. 559). A pesar de ser el centro de una serie de pequeñas aldeas (Agós, Ekoién, Sanmarzal, Sotés, Hiriberri/Villanueva y Viloria), Sarría no tuvo mucho vecindario. Salvo Villanueva, los demás entraron a formar parte del *Señorío de Sarría*, adquiridos por Félix Huarte. La finca fue renovada, sobre todo el nuevo poblado, con el palacio y el templo.

⁴¹ Un testamento del siglo XII ordena traspasar este lugar de Sotés al priorado de Santa María de Iharte (J. M. Jimeno Jurío, *Toponimia*, *op. cit.*, p. 221).

quien pertenecían en 1800 la casa, un casero y la iglesia⁴². Esta, dedicada a San Clemente romano papa, fue unida a la catedral con otras muchas de la diócesis (1560)⁴³.

1.8. Agós

La parroquial de Agós (Aós)⁴⁴ asoma a la documentación en 1334, cuando Pedro Sanz, vicario de Santiago de Puente, legó en su testamento aceite para la lámpara del templo⁴⁵. En la visita *ad limina* de 1734 figura constituyendo una sola parroquia con la de San Clemente de Sotés⁴⁶. Convertida en ermita, se le llama indistintamente San Juan de la Penitencia o Nuestra Señora de Misericordia⁴⁷. Perdurán las ruinas de los muros del templo y del cementerio contiguo, próximos al caserío.

1.9. Hiriberri o Villanueva

Villanueva o Iriberry⁴⁸ está ubicado en la zona más alta del término de Puente la Reina⁴⁹. Su iglesia de San Esteban protomártir, construcción románica del siglo XII⁵⁰, preside las casas, en su mayor parte arruinadas.

1.10. Vitoria

Del pueblo de Vitoria y de su iglesia, cuyo titular desconocemos, apenas queda memoria *in situ*; el paraje es conocido popularmente como Corral del Monte.

⁴² P. Madoz, *Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar*, Madrid, 1845-1850, vol. 14, p. 511. F. Idoate, «Poblados y despoblados o desolados en Navarra (en 1534 y 1800)», *Príncipe de Viana*, XXVIII, 108-109, 1967, pp. 320 y 335.

⁴³ J. Goñi Gaztambide, *Historia...*, vol. 3, *op. cit.*, p. 509. La fábrica original quedó completamente desfigurada al reconstruirla totalmente sin criterios adecuados (1960) (M.^a C. García Gainza, *Catálogo*, V**, *op. cit.*, p. 562). Conocemos la existencia de la ermita de La Trinidad de Sotés por el plan de reforma hecho en 1588, por el Consejo Real y el obispo (J. Goñi Gaztambide, *Historia...*, vol. 4, *op. cit.*, pp. 524-525), de la que, al parecer, quedan restos en un altozano.

⁴⁴ Actual caserío entre Sotés (sur) e Hiriberri/Villanueva (norte), aparece citado junto a esta segunda localidad en una confirmación de una tierra hecha hacia 1124 a Leire. Aparecen como fiadores gentes de Vitoria, de Aós-Iriberry, y de Úcar (Á. J. Martín Duque, *Documentación...*, *op. cit.*, n.º 290). Quedó incluido en el vizcondado de Muruzábal (1407), despoblándose poco después (J. Yanguas y Miranda, Pamplona, Diputación Foral de Navarra, 1964, orig. 1840-1841, vol. 1, p. 20. J. Altadill, «Los despoblados en Navarra», *Boletín de la Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos de Navarra*, 8, 1917, pp. 175-176). Caserío del conde de Guenduláin, lo habitaba en 1800 un casero. Era feligrés de Sarriá por no haber iglesia en Aós.

⁴⁵ F. Idoate, *El señorío de Sarriá*, *op. cit.*, p. 50.

⁴⁶ *Ad Limina*, 1734, f. 20b. M. I. Rico Arrastia (ed.), *La Diócesis...*, *op. cit.*, p. 409.

⁴⁷ A. Díez y Díaz, *Monasterio...*, *op. cit.*, p. 127.

⁴⁸ Vitoria o Villoria aparece como sobrenombre locativo de *Xemen Sanz de Billoria* (c. 1124) (Á. J. Martín Duque, *Documentación*, *op. cit.*, n.º 290), en documento de Aós-Iriberry, lo que permite diferenciarlo de su homónimo del valle de Lana. Figura indistintamente con las grafías *Vitoria* (R. Felones Morrás, «Contribución», n.º 642. J. Carrasco, *La población...*, *op. cit.*, p. 394. Constituciones Sinodales, 1591, f. 161) o *Villoria* (*ibid.*, p. 554, año 1366). Sus vecinos *villorienses* son mencionados en el anteriormente citado documento de compraventa de 1087.

⁴⁹ A donde fue incorporado en 1846, aunque no al señorío de Sarriá. Pese a considerarse despoblado entre 1427-1512 (Á. J. Martín Duque, «Población medieval...», *op. cit.*, p. 123), ha mantenido población hasta la actualidad.

⁵⁰ M.^a C. García Gainza, *Catálogo*, V**, *op. cit.*, p. 563.

1.11. Ekoien

Tampoco conocemos cuál fue la iglesia del núcleo despoblado más septentrional del término de Puente la Reina, Ekoien⁵¹, heredera, quizás, del *monasterium Sancti Stephani in uilla Icoien*, donado a la abadía de Iratxe por Fortún Garcés (1064)⁵².

2. CONCLUSIÓN

El análisis hagiográfico de los titulares parroquiales de los núcleos poblacionales altomedievales que acabaron aglutinados en el término municipal de Puente la Reina apunta un origen tardoantiguo o altomedieval temprano, mostrando el vigor de la implantación del régimen de iglesias propias en la zona, reflejo, por otra parte, de lo ocurrido en el conjunto de la Navarra primordial. Se trata de advocaciones ampliamente difundidas en todo el Occidente europeo: santa María (Murugarren), san Martín de Tours (Gomazin), san Salvador (Zubiurrutia), san Miguel (Sarría), san Clemente (Sotés), san Juan o santa María (Agós), san Esteban protomártir (Iriberri/villanueva y Ekoien). Desconocemos la advocación de Vitoria, y Samarzal (San Marcial) pudiera estar relacionado con una posible fundación del monasterio de Leire.

En el marco del avillazgamiento producido a raíz del fenómeno jacobeo, se introdujeron nuevos cultos, uno de influencia francígena, san Eutropio (Zubiurrutia), otro reivindicando al protagonista de la propia ruta (Santiago, en Puente la Reina), y un clásico atemporal, san Pedro.

RESUMEN

De las iglesias propias a las parroquias: constantes históricas de la Iglesia occidental a través del ejemplo de Puente la Reina

La carencia de documentación tardoantigua y altomedieval obliga a analizar el régimen de las iglesias propias en Navarra a través de los titulares de los templos, que reflejan la cronología de su creación. El territorio navarro participó de esta realidad desde época temprana. Las iglesias propias dieron paso, ya en la Alta Edad Media, a las iglesias parroquiales. Centraremos nuestra atención en un caso particular, Puente la Reina, con término municipal formado por diversas poblaciones segregadas de Valdizarbe. Como villa franca, evidencia el proceso de creación de nuevas iglesias parroquiales con advocaciones, en este caso, vinculadas al fenómeno jacobeo.

Palabras clave: Navarra; Puente la Reina; Valdizarbe; iglesias propias; parroquias; Alta Edad Media.

⁵¹ Para diferenciarlo de otros lugares homónimos, durante el siglo XIII fue singularizado mediante el adjetivo *gaitz* ('el malo'): *Ecoyengayz, Ecoyen gayz* (1257) (J. M. Jimeno Jurío, «El Libro Rubro de Irantz», *Príncipe de Viana*, XXXI, 120-121, 1970, n.º 37, reed. «El Libro Rubro de Irantz», *Merindad de Estella. II. Bearin, Irantz, Garisoain, Arbeiza, Améscoas, Azagra, Mendavia*, Pamplona, Pamiela, «Obras completas de José María Jimeno Jurío», n.º 34, 2010, n.º 37, aportando una extensa relación de collazos que debían pechas al monasterio de Irantz), *Hecoyen gaytz* (R. Felones Morrás, «Contribución...», *op. cit.*, n.º 639). Despoblado en el siglo XIV, formó parte del vizcondado de Muruzábal y perteneció después al conde de Guenduláin (Real Academia de la Historia, *Diccionario*, vol. 1, p. 229. P. Madoz, *Diccionario...*, *op. cit.*, vol. 7, p. 440. F. Idoate, «Poblados...», *op. cit.*, pp. 320 y 335). Posteriormente fue unido al término de Puente la Reina, y finalmente al señorío de Sarría.

⁵² J. M. Lacarra, *Colección...*, *op. cit.*, n.º 34.

ABSTRACT

From the own churches to the parish churches: historical constants of the Western Church through the example of Puente la Reina

The lack of late antique and early medieval documentation makes necessary to analyze the system of own churches in Navarre through the temples' saints-names that reflect the chronology of their creation. The navarrese territory participated in this reality at an early age. In the High Middle Ages, the own churches gave way to the parish churches. We will focus on a particular case, Puente la Reina, whose municipality consists of diverse segregated populations of Valdizarbe. As a frank town, it is very interesting to observe the creation of new parish churches with invocations related to the Jacobean phenomenon.

Keywords: Navarre; Puente la Reina; Valdizarbe; own churches; parish churches; High Middle Age.